

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

RÉUNION DU 2 JUIN 1938.

COMMISSIEVERGADERING VAN 2 JUNI 1938.

**Rapport de la Commission des Finances,
chargée d'examiner le Projet de Loi
concernant les Accises et les Douanes.**

**Verslag uit naam van de Commissie van
Financiën, belast met het onderzoek van
het Wetsontwerp betreffende Accijnzen
en Douanen.**

*(Voir les n^{os} 182, 213 et les Annales
parlementaires de la Chambre des
Représentants, séance du 27 mai
1938; le n^o 165 du Sénat.)*

*(Zie de n^{rs} 182, 213 en de Handelingen
van de Kamer der Volksvertegen-
woordigers, vergadering van 27 Mei
1938; n^r 165 van den Senaat.)*

Présents : MM. MOYERSOEN, président ; BEAUDUIN, BREUGELMANS, DE CLERCO (Joseph), DE MONT, DOUTREPONT, GODDING, HARMEGNIES, LABOULLE, PICARD, PIERLOT, RONVAUX, TEMMERMAN et BOLOGNE, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La tâche du rapporteur d'un projet de loi qui a toutes ses sympathies est une chose agréable et, par conséquent, facile. En revanche, cette tâche est, sinon pénible, tout au moins peu agréable dès qu'il s'agit d'un projet du genre de celui qui est soumis à vos délibérations.

Votre rapporteur se considère un peu comme le soldat « en service commandé ». Membre de la majorité, il n'a pas le droit de se dérober au devoir qui lui incombe de soutenir un projet déposé par un Gouvernement auquel il a accordé sa confiance.

Ce préambule, Mesdames et Messieurs, signifie que les préférences de votre rapporteur auraient été d'avoir à défendre un projet conforme à ses conceptions en matière financière.

Depuis de longues années, tant à la Chambre qu'au Sénat, il a été au nombre de ceux qui ont déploré l'accroissement des recettes fiscales réclamé aux impôts indirects.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De taak van den verslaggever over een wetsontwerp dat al zijn sympathie geniet, is aangenaam en derhalve gemakkelijk. Daarentegen is deze taak zooniet pijnlijk althans weinig aangenaam, zoodra het een ontwerp geldt als het ons voorgelegde.

Uw verslaggever beschouwt zich ietwat als een soldaat « in bevolen dienst ». Lid van de meerderheid heeft hij niet het recht zich te onttrekken aan den plicht die op hem rust een ontwerp te steunen dat ingediend werd door een Regeering die zijn vertrouwen heeft.

Uit dit voorwoord moge blijken dat uw verslaggever liever een ontwerp had verdedigd dat beter strookt met zijn financieele opvattingen.

Sedert lange jaren, zoo in Kamer als Senaat, behoorde hij tot diegenen die de stijging der fiscale inkomsten hebben betreurd, die men van de onrechtstreeksche belastingen verwachtte.

Il considère que ces impôts sont contraires à l'intérêt de la Nation. Ceci dit, qu'il lui soit permis d'examiner brièvement le projet de loi qui vous a été envoyé par la Chambre et qui ne diffère guère, au surplus, de celui déposé par l'honorable M. Soudan, Ministre des Finances du Gouvernement de M. Paul-Emile Janson.

* *

Mis en application, le projet qui frappe les bières, les tabacs, les eaux minérales, les benzols et les huiles minérales légères doit rapporter au Trésor annuellement 282,400,000 fr. Pour l'année en cours (1938), la recette prévue est de 162,500,000 francs.

L'augmentation du droit d'accise sur les bières suppose une plus-value de 90 millions annuellement et 40 millions en 1938.

Les tabacs donneront 72 millions annuellement (36 millions en 1938).

Les eaux minérales, 9 millions annuellement et 6,500,000 francs en 1938.

Les droits de douane donneront en plus 1,400,000 francs annuellement; en 1938, ils rapporteront 1 million.

Enfin, la majoration prévue sur les essences, tant les droits de douane que les droits d'accise, doit rapporter 110 millions de francs l'an. Pour 1938, l'Administration escompte une recette supplémentaire de 79 millions.

Constatons d'abord qu'aucun article alimentaire nécessaire à la vie n'est atteint par le projet.

Les tabacs, les eaux minérales en général et les bières, qui sont consommés par la masse des citoyens, peuvent supporter les charges qu'on leur impose sans nuire pour cela d'une manière sérieuse à l'économie générale.

Il n'en va pas de même, est-il besoin de le dire, de l'impôt qui frappe la benzine; encore que celui-ci peut se justifier dans la mesure où cet impôt constitue une taxe d'entretien des routes.

Hij acht deze belastingen in strijd met het belang der Natie. Dit gezegd zijnde, wil hij bondig het wetsontwerp onderzoeken dat u door de Kamer werd overgemaakt en dat overigens slechts weinig verschilt van dit ingediend door den heer Soudan, Minister van Financiën in het Kabinet van den heer Paul-Emile Janson.

* *

De toepassing van het ontwerp op bier, tabak, mineraal water, benzol, en lichte aardolie moet jaarlijks aan de Schatkist 282,400,000 frank opbrengen. Voor het loopende jaar 1938 wordt een ontvangst geraamd van 162,500,000 frank.

De verhooging van het accijnsrecht op bier laat een jaarlijksch accres van 90 miljoen voorzien en 40 miljoen in 1938.

De tabak zal jaarlijks 72 miljoen opbrengen en 36 miljoen in 1938.

Mineraal water zal jaarlijks 9 miljoen opbrengen en 6,500,000 in 1938.

De tolrechten zullen per jaar 1 miljoen 400,000 frank meer opbrengen en 1 miljoen in 1938.

Ten slotte moet de voorziene verhooging van de tol- en accijnsrechten op de essences 110 miljoen per jaar opbrengen, terwijl, voor 1938, het Bestuur een aanvullende ontvangst van 79 miljoen voorziet.

Eerst en vooral stellen wij vast dat geen enkele onontbeerlijke voedingswaar door het ontwerp wordt getroffen.

De tabak, het mineraal water over 't algemeen en het bier dat verbruikt wordt door de massa der burgers, kunnen de hen opgelegde lasten dragen zonder daarom de algemeene economie ernstig te schaden.

Ditzelfde geldt niet, men moet er niet op wijzen, voor de belasting op de benzine, waar deze belasting evenwel nog kan gerechtvaardigd worden in de mate waarin zij een belasting voor den onderhoud der wegen uitmaakt.

Un très gros effort a été fait pour doter la Belgique d'un système routier convenable. Cela ne s'est pas fait sans que le Trésor n'ait eu à décaisser de nombreuses centaines de millions.

Il paraît raisonnable de réclamer quelques sacrifices des usagers de la route qui en sont les bénéficiaires.

* * *

Votre Commission, vu l'urgence, ne s'est pas livrée à un examen détaillé du projet.

Celui-ci a d'ailleurs retenu longuement l'attention des membres de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants, si nous en jugeons par les nombreuses questions qui furent posées à l'honorable M. Gérard, l'actuel Ministre des Finances, et aussi par la série d'amendements déposés.

Le rapport présenté au nom de la Commission de la Chambre par M. C. Janssen (*Doc.* n^o 213) vous renseignera à ce propos.

L'attention de votre Commission s'est portée sur le projet visant les tabacs et sur celui concernant les carburants. Elle n'a pas eu à s'occuper de la partie du projet relative aux droits d'accise sur les bières, la Chambre ayant décidé de la disjoindre des autres articles que le projet vise.

Deux amendements ont été déposés. Le premier, qui intéresse le commerce des tabacs, tend à appliquer pour la perception du droit frappant les cigarillos et le tabac à fumer, à priser ou à mâcher vendu à l'état sec, un système analogue à celui qui a reçu l'agrément du Gouvernement pour les cigarettes et qui consiste à maintenir au taux ancien le droit proportionnel et à frapper d'un droit fixe les mille pièces et pour le tabac un droit fixe par kilogramme.

Een groote inspanning is gedaan geworden om België te voorzien van een behoorlijk stelsel van banen. Dit is niet gebeurd zonder de uitgave van meerdere honderden millioenen door de Schatkist.

Het blijkt redelijk eenige opoffering te vragen aan de gebruikers van de baan, die er toch het voordeel uit trekken.

* * *

Gezien de hoegdringendheid, heeft uw Commissie het ontwerp niet omstandig onderzocht.

Het heeft trouwens lang de aandacht gaande gemaakt van de leden der Commissie van Financiën van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, te oordeelen naar de talrijke vragen die den geachten heer Gérard, den huidige Minister van Financiën, gesteld werden en naar de reeks neergelegde amendementen.

Het verslag, namens de Kamercommissie voorgebracht door den heer C. Janssen (*Stuk* n^r 213) licht U daarover in.

Uw Commissie heeft zich bezig gehouden met het ontwerp betreffende de tabak en met dit betreffende de carburants. Uw Commissie had zich niet bezig te houden met de strekking van het ontwerp betreffende de accijsrechten op bier, daar de Kamer beslist heeft het uit het ontwerp te lichten.

Twee amendementen werden ingediend. Het eerste, dat slaat op den handel in tabak, strekt ertoe voor de heffing van het recht op cigarillo's en rooktabak, snuif en droge pruimtabak, een stelsel toe te passen gelijk aan datgene waarmede de Regeering heeft ingestemd voor de sigaretten en dat erin bestaat het evenredig recht te behouden op het vroeger bedrag en een vast recht te heffen per duizend stuks en voor de tabak een vast recht per kilogram.

L'amendement que j'ai eu l'honneur de défendre à la Commission a été contresigné par mes honorables collègues MM. Godding et Temmerman; il a été déposé sur le bureau du Sénat à la séance du 31 mai 1938.

En voici la teneur :

Amendement présenté par MM. Bologne, Godding et Temmerman.

« ARTICLE PREMIER.

» Substituer le texte suivant à celui des paragraphes 1 et 2 :

» § 1^{er}. — Les tabacs fabriqués » étrangers ou indigènes sont soumis à » un droit proportionnel de consommation fixé comme suit :

- » A. Cigares 8%
 Sigaren
- » B. Cigarillos. . . . 8% (1)
 Cigarillo's
- » C. Cigarettes 30% (1)
 Sigaretten
- » D. Tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher vendu à l'état sec 20% (1)
 Rooktabak, snuif en droge pruimtabak

» (1) En outre, sous réserve de ce » qui est stipulé au paragraphe 2 » ci-après, ces produits sont imposables à raison de :

- » Cigarillos: 17 fr. par 1,000 pièces;
- » Cigarettes: 14 fr. par 1,000 pièces;
- » Tabac à fumer, tabac à priser et » tabac à mâcher vendu à l'état sec : » fr. 1-25 par kilogramme.

» E. Tabac à mâcher vendu à l'état humide : 1 franc par kilogramme.
 Natte pruimtabak : 1 frank per kilogram.

» Pour les tabacs fabriqués étrangers, ce droit est indépendant du » droit d'entrée fixé par le tarif des » douanes.

Het amendement dat ik de eer had in de Commissie te verdedigen, werd mede ondertekend door mijn geachte collega's, de heeren Godding en Temmerman; het werd ter vergadering van 31 Mei 1938 bij den Senaat ingediend.

Het luidt als volgt:

Amendement door de heeren Bologne, Godding en Temmerman voorgesteld.

» EERSTE ARTIKEL.

» De paragrafen 1 en 2 door den volgenden tekst te vervangen :

» § 1. — Uitlandsche of inlandsche » bewerkte tabak is aan evenredig » verbruiksrecht onderworpen als » volgt :

du prix de vente au détail, d'après un barème à établir par le Ministre des Finances, avec éventuellement la fixation d'un minimum à la base.

van den kleinhandelsprijs, volgens een door den Minister van Financiën op te maken barema, met eventueele vaststelling van een minimum aan de basis.

» (1) Behoudens het bepaalde bij » paragraaf 2 hierna, worden deze » producten belast naar rato van :

- » Cigarillo's : 17 fr. per 1,000 stuks;
- » Sigaretten : 14 fr. per 1,000 stuks;
- » Rooktabak, snuif en droge pruim- » tabak : fr. 1-25 per kilogram.

» Voor uitlandsche bewerkte tabak, » is dat recht onafhankelijk van het » invoerrecht vastgesteld bij het toltarief.

» § 2. — Le Ministre des Finances
» spécifie les produits rentrant dans
» chacune des catégories visées au
» paragraphe 1^{er}.

» Il détermine, en outre, ce qu'il y a
» lieu d'entendre par prix de vente au
» détail; ce prix doit notamment com-
» prendre le montant du droit propor-
» tionnel de consommation, à l'exclu-
» sion, pour les cigarillos, les cigarettes,
» le tabac à fumer, le tabac à priser et
» le tabac à mâcher vendu à l'état sec,
» de la partie de ce droit perçue sur le
» nombre de pièces ou sur le poids.

Cet amendement, mis aux voix, a
été admis par la Commission par
9 voix contre 1.

* *

Au sujet des carburants, un mem-
bre a rappelé que l'arrêté royal paru
au *Moniteur* du 31 octobre 1934,
arrêté modifiant le régime fiscal des
huiles minérales, prévoit, à l'article 2,
sous la rubrique « Commerce des car-
burants », à la fin du paragraphe 3,
ce qui suit :

« Les produits ne répondant pas
aux conditions imposées doivent, en
outre, être détruits ».

Si l'on conçoit qu'il y ait des difficul-
tés pour procéder à la destruction de
ces carburants, il ne se concevrait pas
qu'ils soient laissés aux fraudeurs.

Aussi, votre Commission, se ran-
geant à l'avis de l'honorable membre,
pense qu'il y a lieu d'ajouter au para-
graphe 3 de l'article 10 du projet un
texte disant :

« Les produits ne répondant pas
aux conditions imposées seront, en
outre, confisqués. »

Mis aux voix, cet amendement re-
cueillit 9 voix contre 1.

» § 2. — De Minister van Financiën
» bepaalt de producten welke onder
» elke van de in paragraaf 1 bedoelde
» categorieën vallen.

» Hij bepaalt verder wat onder
» kleinhandelsprijs dient verstaan;
» deze prijs omvat namelijk het even-
» redig verbruiksrecht, met uitsluiting,
» voor cigarillo's, sigaretten, rook-
» tabak, snuif en droge pruimtabak,
» van het deel van dit recht dat
» geheven wordt volgens het aantal
» stuks of volgens het aantal kilogram.

Ter stemming gelegd, werd dit
amendement door de Commissie aan-
genomen met 9 stemmen tegen 1 stem.

* *

Betreffende de carburants, bracht
een lid in herinnering dat het konink-
lijk besluit in den *Moniteur* van 31
October 1934 verschenen, en waarbij
het fiscaal regime der minerale oliën
gewijzigd wordt, in artikel 2 onder de
rubriek « Handel in carburants », aan
het slot van paragraaf 3 voorzag wat
volgt :

« Producten die aan de opgelegde
voorwaarden niet voldoen, dienen
daarenboven vernietigd. »

Zoo men begrijpt dat het moeilijk
kan zijn deze carburants te vernietigen,
toch zou men niet begrijpen dat de
ontduikers ze zouden mogen behouden.

Uw Commissie sluit zich dan ook
aan bij het advies van het geachte lid
en meent dat het past aan paragraaf 3
van artikel 10 van het ontwerp een
volzin toe te voegen, luidende :

« De producten die aan de opgelegde
voorwaarden niet voldoen, worden
bovendien verbeurd verklaard. »

Ter stemming gelegd, wordt dit
amendement aangenomen met 9 stem-
men tegen 1 stem.

(6)

L'ensemble du projet est adopté par
12 voix contre 2.

Le rapport est admis à l'unanimité.

Het ontwerp in zijn geheel werd
aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Het verslag werd eenparig goed-
gekeurd.

Le Rapporteur,
J. BOLOGNE.

Le Président,
R. MOYERSOEN.

De Verslaggever,
J. BOLOGNE.

De Voorzitter,
R. MOYERSOEN.

Amendements présentés par la Commission.

ARTICLE PREMIER.

Substituer le texte suivant à celui des paragraphes 1 et 2 :

§ 1^{er}. — Les tabacs fabriqués étrangers ou indigènes sont soumis à un droit proportionnel de consommation fixé comme suit :

- | | | |
|---|-----------|---------|
| A. Cigares | | 8% |
| <i>Sigaren</i> | | |
| B. Cigarillos. | | 8% (1) |
| <i>Cigarillo's</i> | | |
| C. Cigarettes | | 30% (1) |
| <i>Sigaretten</i> | | |
| D. Tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher vendu à l'état sec | | 20% (1) |
| <i>Rooktabak, snuif en droge pruimtabak</i> | | |

(1) En outre, sous réserve de ce qui est stipulé au paragraphe 2 ci-après, ces produits sont imposables à raison de :

Cigarillos : 17 frs par 1,000 pièces;
Cigarettes : 14 frs par 1,000 pièces;
Tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher vendu à l'état sec : fr. 1-25 par kilogramme.

E. Tabac à mâcher vendu à l'état humide : 1 franc par kilogramme.
Natte pruimtabak : 1 frank per kilogram.

Pour les tabacs fabriqués étrangers, ce droit est indépendant du droit d'entrée fixé par le tarif des douanes.

§ 2. — Le Ministre des Finances spécifie les produits rentrant dans chacune des catégories visées au paragraphe 1^{er}.

Il détermine, en outre, ce qu'il y a lieu d'entendre par prix de vente au détail; ce prix doit notamment com-

Amendementen door de Commissie voorgesteld.

» EERSTE ARTIKEL.

De paragrafen 1 en 2 door den volgende tekst te vervangen :

§ 1. — Uitlandsche of inlandsche bewerkte tabak is aan evenredig verbruiksrecht onderworpen als volgt :

du prix de vente au détail, d'après un barème à établir par le Ministre des Finances, avec éventuellement la fixation d'un minimum à la base.

van den kleinhandelsprijs, volgens een door den Minister van Financiën op te maken barema, met eventuele vaststelling van een minimum aan de basis.

(1) Behoudens het bepaalde bij paragraaf 2 hierna, worden deze producten belast naar rato van :

Cigarillo's : 17 fr. per 1,000 stuks;
Sigaretten : 14 fr. per 1,000 stuks;
Rooktabak, snuif en droge pruimtabak : fr. 1-25 per kilogram.

Voor uitlandsche bewerkte tabak is dat recht onafhankelijk van het invoerrecht vastgesteld bij het toltarief.

§ 2. — De Minister van Financiën bepaalt de producten welke onder elke van de in paragraaf 1 bedoelde categorieën vallen.

Hij bepaalt verder wat onder kleinhandelsprijs dient verstaan; deze prijs omvat namelijk het even-

prendre le montant du droit proportionnel de consommation, à l'exclusion, pour les cigarillos, les cigarettes, le tabac à fumer, le tabac à priser et le tabac à mâcher vendu à l'état sec, de la partie de ce droit perçue sur le nombre de pièces ou sur le poids.

ART. 10.

Ajouter au paragraphe 3, un nouvel alinéa ainsi conçu :

« Les produits ne répondant pas aux conditions imposées seront, en outre, confisqués ».

redig verbruiksrecht, met uitsluiting, voor cigarillo's, sigaretten, rooktabak, snuif en droge pruimtabak van het deel van dit recht dat geheven wordt volgens het aantal stuks of volgens het aantal kilogram.

ART. 10.

Aan paragraaf 3, een nieuwe alinea toe te voegen luidende :

« De producten die aan de opgelegde voorwaarden niet voldoen, worden bovendien verbeurd verklaard. »